

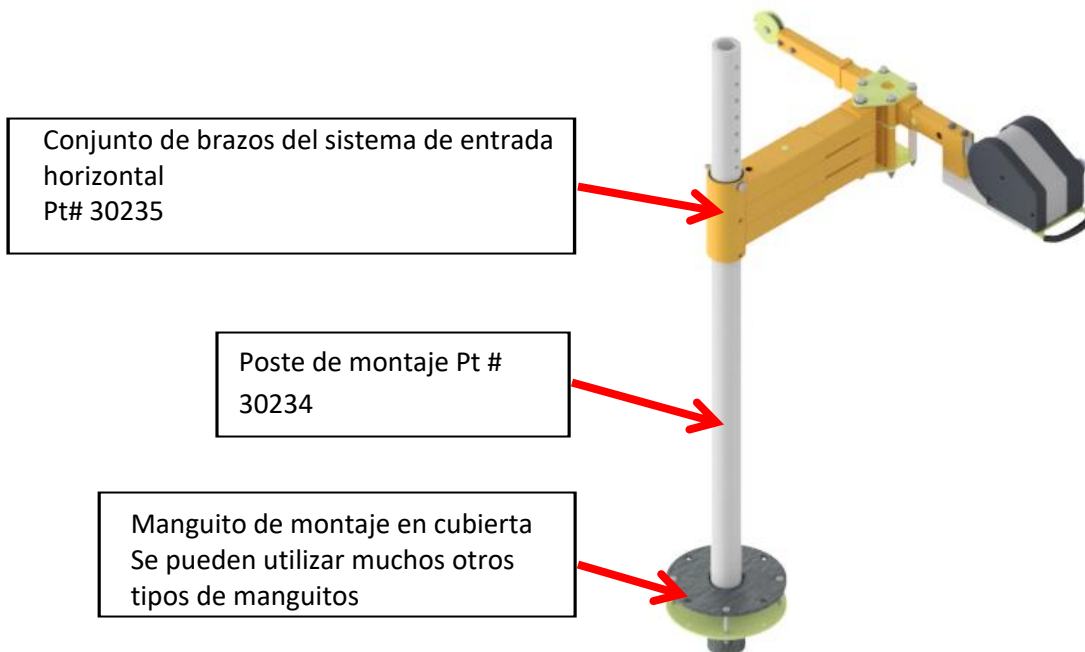
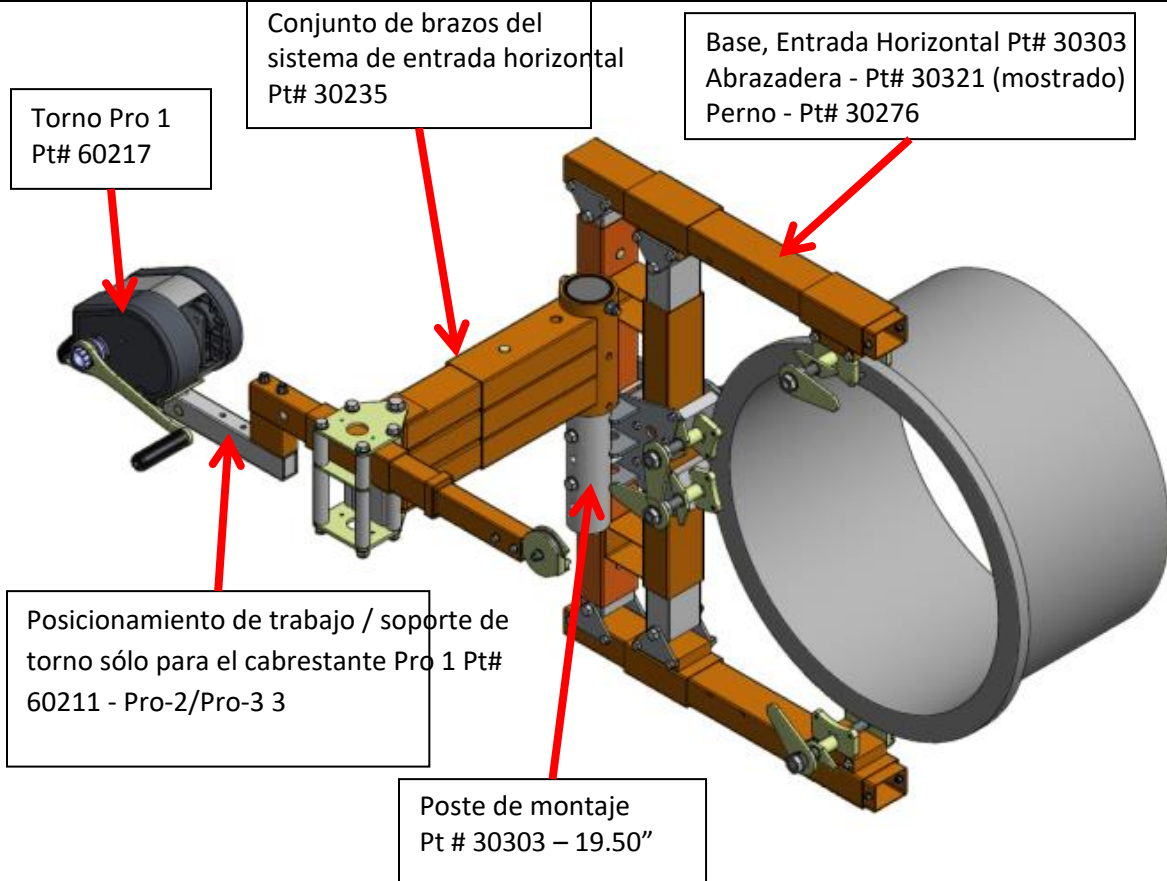


Side Entry

**MANUAL DE
INSTRUCCIONES**

ÍNDICE

- 1. Introducción**
- 2. Aplicación de las restricciones**
- 3. Requisitos generales del sistema**
- 4. Configuración y funcionamiento del sistema**
- 5. Formación**
- 6. Inspección**
- 7. Mantenimiento, lubricación y almacenamiento**
- 8. Especificaciones**
- 9. Diseños**
- 10. Registro de inspección**



1.0 INTRODUCCIÓN

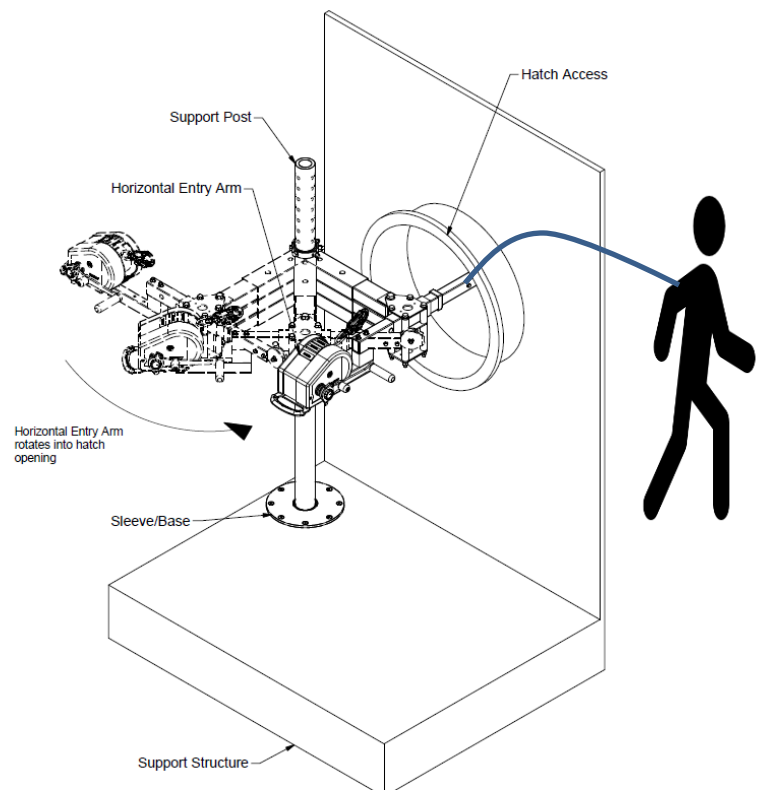
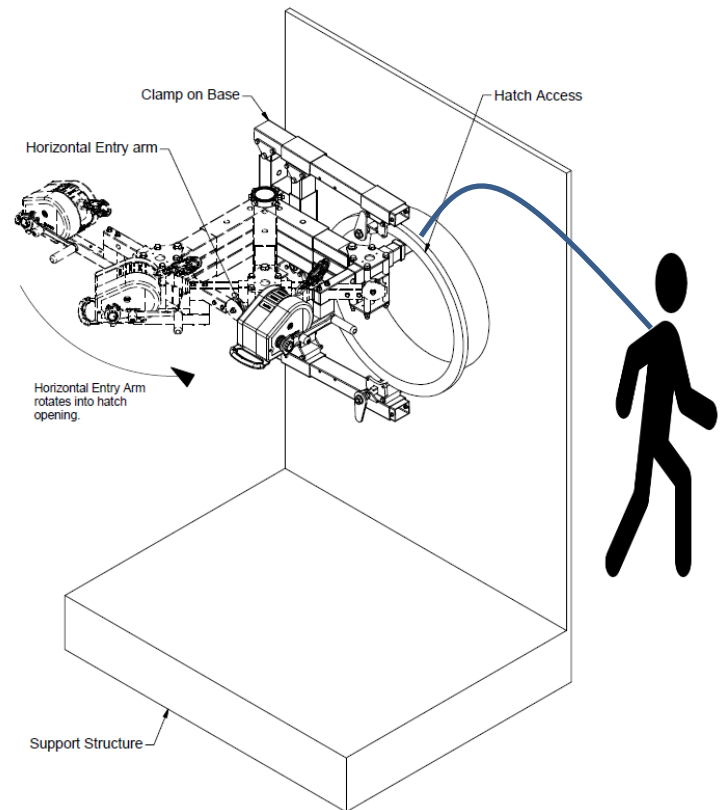
Le felicitamos por la compra de un sistema de entrada lateral como parte de su programa de seguridad en las alturas. Este producto es un brazo articulado diseñado para montarse en una variedad de estructuras de soporte y facilitar la entrada en vías de acceso situadas en el lateral de diversas estructuras. Utilizado con un cabrestante, el sistema permite el posicionamiento vertical dentro del espacio al que se accede, así como el rescate y la recuperación en caso de emergencia. Añadir una línea de vida autorretráctil (SRL) con capacidad de recuperación proporciona protección contra caídas así como capacidad de rescate.

Este equipo debe ser seleccionado y aprobado por una persona cualificada, y debe utilizarse únicamente bajo la supervisión de una persona competente.

Todos los usuarios deben haber leído o haber hecho explicar y comprender estas instrucciones y las instrucciones del fabricante suministradas con cualquier accesorio u otro equipo que se utilice con este sistema.

1.1 ENTRADA / RETIRADA EN ESPACIO CONFINADO y RESCATE

El brazo de entrada horizontal, la base y el cabrestante pueden utilizarse como parte de un sistema para facilitar el acceso y la salida de un espacio confinado, así como el rescate sin entrada en caso de emergencia. Cuando se utiliza con una base de montaje y un cabrestante aprobados por Irudek, la entrada lateral cumple con los requisitos de OSHA 1910.146, y ANSI/ASSE Z117.1 para su uso como dispositivo de entrada/recuperación en espacios confinados y de rescate.



1.2 MANIPULACIÓN DE MATERIALES

El brazo de entrada horizontal, cuando se combina con una base de montaje y un cabrestante adecuados de Irudek, puede utilizarse para subir y bajar herramientas, equipos y otros materiales que no superen el límite de carga de trabajo nominal de cualquier componente del sistema.

NOTA: Algunas jurisdicciones pueden no permitir el uso del mismo equipo para mover personal y material. Conozca y siga las normas que rigen en su lugar de trabajo.

2.0 RESTRICCIONES DE APLICACIÓN

Existen restricciones y limitaciones que deben ser consideradas cuidadosamente en la selección, instalación y operación de este tipo de equipo. Si no se tienen en cuenta estos factores, pueden producirse lesiones graves o la muerte.

2.1 LÍMITE DE CARGA DE TRABAJO

El Brazo de Entrada Horizontal está diseñado y clasificado para un límite de carga de trabajo de 1 persona con un peso máximo de 310 libras (incluyendo toda la ropa, herramientas y equipo) cuando se utiliza en un sistema de 1 parte con un solo enrollado como se muestra en la Figura 3.

1 parte de un sistema de peine

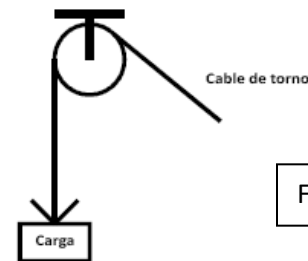


Figura:3

2.2 CARACTERÍSTICAS DEL LUGAR, FACTORES FÍSICOS Y AMBIENTALES

Cada uno de los lugares de trabajo lleva asociados una serie de peligros relacionados con el propio lugar y con las actividades que se llevan a cabo en él. Estos pueden incluir, entre otros, condiciones atmosféricas venenosas o explosivas, riesgos químicos venenosos o corrosivos, superficies calientes, riesgos eléctricos, bordes afilados, riesgos de engullimiento o maquinaria en movimiento.

Todos estos factores deben tenerse en cuenta a la hora de seleccionar el equipo para una aplicación determinada.

3.0 REQUISITOS GENERALES DEL SISTEMA

El brazo de entrada horizontal está diseñado para ser utilizado con una variedad de accesorios para realizar muchas funciones. Hay requisitos básicos comunes a todos estos sistemas que incluyen, pero no se limitan a, los siguientes.

3.1 FUERZA DE ANCLAJE

El Brazo de Entrada Horizontal está diseñado para ser colocado o instalado, y utilizado en una superficie de apoyo

(anclaje) capaz de proporcionar una resistencia de anclaje suficiente para soportar todas las cargas aplicadas con un margen de seguridad aceptable. Las normas que rigen las diferentes situaciones especifican varios requisitos mínimos en función de la aplicación, el trabajo que se realiza y otros factores.

Sin embargo, en ningún momento el anclaje deberá proporcionar menos de lo mayor de:

- un factor de seguridad de 2:1 sobre el valor nominal de la fuerza máxima de detención (FMA) de cualquier sistema de detención de caídas que se utilice,
- un factor de seguridad de 4:1 en las cargas de trabajo del personal aplicadas al sistema,
- un factor de seguridad de 4:1 en las cargas de manipulación de materiales aplicadas al sistema.

Todas las instalaciones DEBEN SER utilizadas bajo la supervisión de una persona cualificada.

3.2 COMPATIBILIDAD DE LOS CONECTORES

Los conectores utilizados para conectar los componentes del sistema deben ser compatibles entre sí para garantizar una resistencia suficiente y eliminar el riesgo de desenganche o enrollamiento accidental durante el uso. Los conectores suministrados con productos diseñados, fabricados y/o aprobados por Irudek cumplirán los requisitos de compatibilidad aplicables a los conectores. Cualquier conector no suministrado por Irudek DEBE SER aprobado por una Persona Calificada, e instalado, inspeccionado y utilizado de acuerdo con las instrucciones del fabricante respectivo.

3.3 ARNÉS DE CUERPO COMPLETO

Utilice sólo un arnés de cuerpo completo diseñado, probado y aprobado para la detención de caídas cuando conecte a una persona a este malacate. Los cinturones o correas para el cuerpo no proporcionan un soporte adecuado al cuerpo para evitar lesiones graves o la muerte en caso de una caída.

3.4 PROTECCIÓN CONTRA CAÍDAS

Las actividades que implican trabajos en altura requieren el uso de equipos para proteger al trabajador en caso de caída. Se debe proporcionar una protección contra caídas adecuada, tal como lo exigen las reglamentaciones locales aplicables, cuando se utiliza la entrada lateral y el equipo relacionado.

3.5 SEGURIDAD EN ESPACIOS CONFINADOS

Cuando se utilice la entrada lateral como parte de un sistema que implique trabajar en un espacio confinado, siga siempre un plan de seguridad en espacios confinados aprobado que cumpla con todas las normativas locales.

4.0 CONFIGURACIÓN Y FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE ENTRADA HORIZONTAL

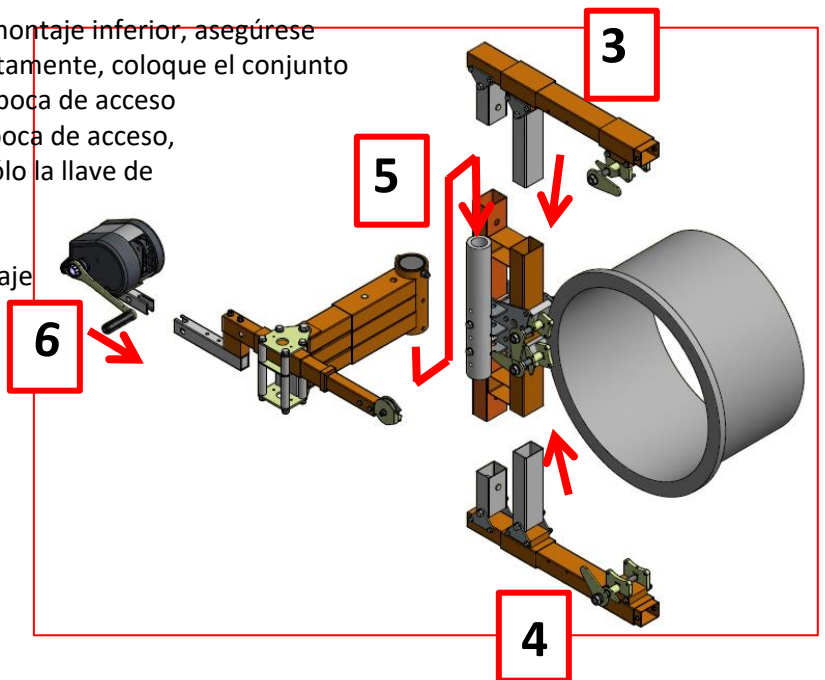
El Sistema de Entrada Horizontal está diseñado para ser utilizado en conjunto con varios accesorios para cumplir con diferentes requisitos. Estos pueden incluir cabrestantes, líneas de vida autorretráctiles (SRL) y arneses de cuerpo entero. Todas las instalaciones deben ser aprobadas por una persona cualificada.

4.1 CONFIGURACIÓN / INSTALACIÓN DE LAS BASES DE MONTAJE

El sistema de entrada horizontal está diseñado para su uso en dos tipos de bases, dependiendo de la aplicación dada. Las bases de montaje deben ser configuradas o instaladas y utilizadas en un anclaje que cumpla con los requisitos de resistencia especificados en la Sección 3.1.

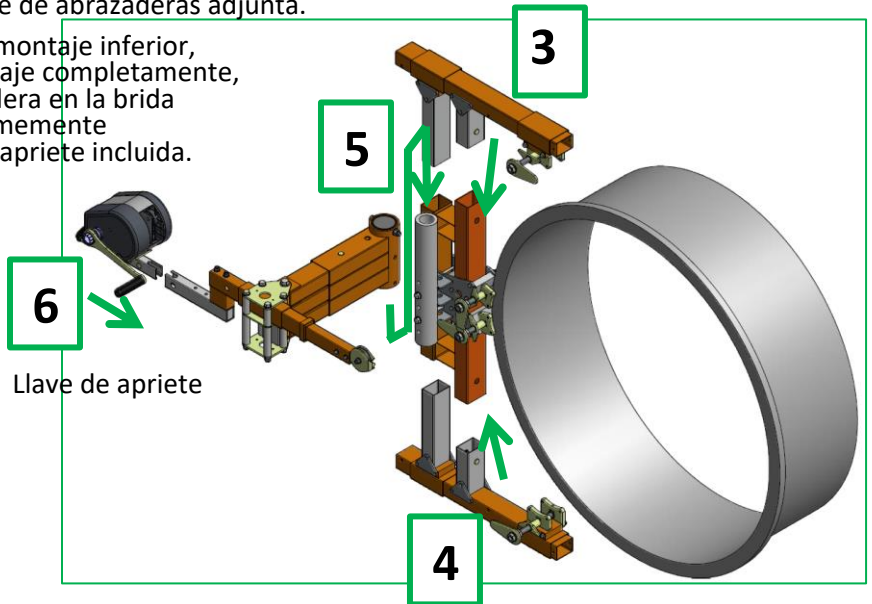
Configuración #1; bridas de paso de 16" (406mm) a 30" (762mm) de diámetro.

1. Retirar la tapa de la escotilla de la boca de acceso según sea necesario.
2. Instale el conjunto del centro de la base en la brida de la entrada, asegúrese de que el poste de montaje esté en posición vertical y apriete las abrazaderas de forma segura utilizando únicamente la llave de abrazadera adjunta.
3. Inserte el conjunto de la pata de montaje superior, asegúrese de que el conector encaje completamente, coloque el conjunto de la abrazadera en la brida de la boca de acceso y apriételo firmemente utilizando únicamente la llave de abrazadera adjunta.
4. Inserte el conjunto de la pata de montaje inferior, asegúrese de que el conector encaje completamente, coloque el conjunto de la abrazadera en la brida de la boca de acceso y apriete firmemente brida de la boca de acceso, y apriete firmemente utilizando sólo la llave de de la abrazadera.
5. Ajuste la altura del poste de montaje 5 posición según sea necesario, instale el conjunto de brazo en el poste de montaje, y ajuste el conjunto del brazo posición horizontal para centrar 6 el brazo en el pasillo.
6. Instalar el torno y otros accesorios siguiendo las instrucciones del fabricante suministradas.



Configuración #2; Bridas de paso de 35" (889mm) a 54" (1370mm) de diámetro.

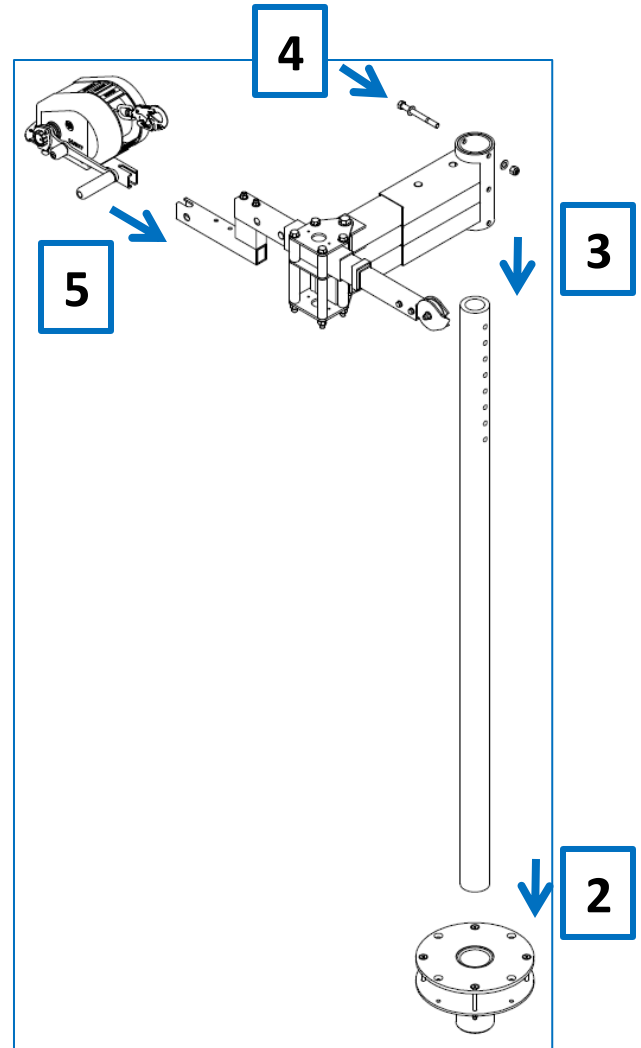
1. Retirar la tapa de la escotilla de la boca de acceso según sea necesario.
2. Instale el conjunto del centro de la base en la brida de la escotilla, asegúrese de que el poste de montaje esté en posición vertical y apriete las abrazaderas de forma segura utilizando únicamente la llave de abrazadera adjunta.
3. Inserte el conjunto de la pata de montaje superior, asegúrese de que el conector encaje completamente, coloque el conjunto de abrazaderas en la brida de la boca de acceso y apriete firmemente utilizando sólo la llave de abrazaderas adjunta.
4. Inserte el conjunto de la pata de montaje inferior, asegúrese de que el conector encaje completamente, coloque el conjunto de la abrazadera en la brida de la boca de acceso y apriete firmemente utilizando únicamente la llave de apriete incluida.
5. Ajuste la posición de altura del poste de montaje según sea necesario, instale el conjunto del brazo en el poste de montaje y ajuste la posición horizontal del conjunto del brazo para centrarlo en la boca de acceso.
6. Instale el cabrestante y cualquier otro accesorio siguiendo las instrucciones del fabricante.



Configuración #2; Poste de soporte con manguito

El brazo se puede utilizar con un poste de soporte en manguito/base de montaje permanente compatible.

1. Las estructuras seleccionadas para la instalación de este sistema DEBEN SER capaces de soportar un momento de 90.000 in-lb (10.000N.m) y una carga vertical de 1800 lbs (8kN).
2. Instale el poste de soporte en la manga/base..
3. Ajuste la posición de la altura del poste de montaje según sea necesario, instale el conjunto brazo en el poste de soporte y ajuste el conjunto brazo verticalmente según sea necesario para centrar el brazo en la vía de acceso.
4. Instale y apriete los herrajes para que el conjunto del brazo no se caiga.
5. Instale el cabrestante y cualquier otro accesorio siguiendo las instrucciones del fabricante.

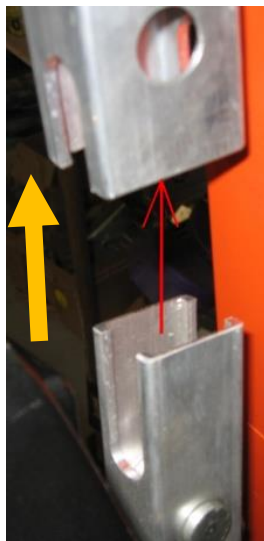


4.2 INSTALACIÓN DE TORNOS, SRL Y ACCESORIOS

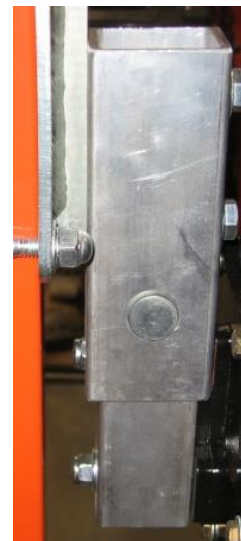
Por favor, consulte el Manual del Operador proporcionado con todos los accesorios de IRUDEK en el momento de la compra para obtener información detallada sobre la instalación de tornos o SRL en el sistema de entrada lateral.

Si utiliza un cabrestante Irudek y/o un anticaídas autorretráctil (SRL) Irudek con su sistema Side Entry;

- Inserte el tubo ranurado en la parte posterior del cabrestante o SRL en el tubo receptor montado en el conjunto del brazo como se muestra en la figura 4a y 4b.
- Apriete los dos botones opuestos del conector e inserte el tubo hasta que ambos botones encajen completamente, como se muestra en la figura 4c.



4b



4c

En el caso de los accesorios no suministrados por Irudek, la persona cualificada responsable del diseño, instalación y uso del sistema debe proporcionar información detallada sobre la instalación del cabrestante o SRL en el sistema.

Instale cualquier accesorio adicional requerido para el trabajo en cuestión de acuerdo con el Manual del Operador apropiado u otras instrucciones del usuario, según corresponda.

4.3 FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA

Una vez que todos los accesorios han sido instalados correctamente en el sistema, el funcionamiento de los accesorios es como se indica en el Manual del Operador correspondiente. Los manuales de los cabrestantes, SRL y otros accesorios proporcionados por Irudekse suministran con el equipo en el momento de la compra. Los manuales de reemplazo están disponibles en Irudek o en su distribuidor local. Ninguna persona debe utilizar este cabrestante sin recibir la capacitación adecuada, como se indica en la Sección 5. Todo usuario debe leer y comprender completamente este manual y cualquier otro manual de instrucciones relacionado con el sistema que se está utilizando, o que se le expliquen las instrucciones, antes de utilizar este equipo.

4.4 INSPECCIÓN

El Sistema de Entrada Horizontal debe ser inspeccionado antes de cada uso como se indica en la Sección 6.1.

Cualquier problema debe ser reportado inmediatamente a su supervisor, y el equipo debe ser etiquetado para evitar su uso hasta que haya sido reparado.

NOTA: Cada vez que se devuelva un cabrestante a un centro de servicio autorizado por la fábrica para su reparación, proporcione fotocopias de todas las hojas de registro de inspección anteriores de ese cabrestante para ayudar al diagnóstico y al procesamiento de cualquier reclamación de garantía. Obtenga un número de Autorización de Devolución de Mercancías del centro de servicio antes de enviar su malacate para su reparación.

5.0 FORMACIÓN

Cualquier trabajador que utilice este sistema de Entrada Horizontal debe recibir la capacitación adecuada de su empleador sobre todo el equipo involucrado antes de operarlo. Los usuarios deben leer y comprender completamente este manual y cualquier otro manual de instrucciones relacionado con el sistema que se está utilizando, o que se les expliquen las instrucciones, antes de utilizar este equipo.

Aunque los daños cosméticos menores no afectarán a la integridad estructural del Sistema de Entrada Horizontal, los equipos gravemente dañados DEBEN ser retirados del servicio y devueltos a un centro de servicio autorizado para su reparación antes de seguir utilizándolos.

Además, inspeccione cualquier accesorio utilizado con el Sistema como se indica en el Manual del Operador proporcionado por el respectivo fabricante en el momento de la compra.

6.2 INSPECCIÓN ANUAL

Al menos una vez al año, y con mayor frecuencia si se somete a condiciones duras o a un uso excesivo, el Sistema de Entrada Horizontal DEBE ser sometido a una inspección detallada por parte de una persona competente, como se describe a continuación, y los resultados deben registrarse en un registro de inspección. En la página 16 de este manual se ofrece un ejemplo de registro de inspección. Por favor, haga fotocopias de este ejemplo para registrar todos los resultados de la inspección.

Siguiendo las instrucciones para la inspección diaria contenidas en las secciones 6.1.1 a 6.1.2, inspeccione el equipo en busca de daños físicos y registre los resultados en el registro de inspección.

IMPORTANTE: Asegúrese de revisar cualquier registro de inspección anterior para estar al tanto de los problemas existentes y permitir la reinspección de cualquier área potencialmente problemática. Los hallazgos acumulados pueden llevar a la necesidad de reparación o reemplazo cuando se examinan en conjunto.

NOTA: Siempre que se devuelva el equipo a un centro de servicio autorizado por la fábrica para su reparación, proporcione fotocopias de todas las hojas de registro de inspecciones anteriores de ese producto para ayudar a diagnosticar y procesar cualquier reclamación de garantía o problemas de servicio.

Obtenga un número de Autorización de Devolución de Mercancías del centro de servicio antes de enviar su equipo para su reparación.

This product complies with
ANSI/ASSE Z359.4

Part 115285 Rev.00

This product complies with
OSHA 1910.146

Part 115287 Rev.00

T



7. MANTENIMIENTO, LIMPIEZA, LUBRICACIÓN y ALMACENAMIENTO

La entrada lateral ha sido diseñada para proporcionar muchos años de servicio sin problemas, y requiere poco mantenimiento de rutina.

Cualquier tornillo suelto debe ser apretado, y el equipo debe ser devuelto a un centro de servicio autorizado por la fábrica para la reparación estructural si es necesario.

La limpieza básica debe realizarse al menos una vez al año (como se indica en la sección 6.2) como parte de la inspección anual, o con mayor frecuencia si se utiliza en condiciones duras.

7.1 Limpieza del sistema de entrada horizontal

Utilice una solución de agua tibia y un detergente suave para limpiar el Sistema de Entrada Horizontal y sus etiquetas. No utilice disolventes u otros limpiadores para limpiar el equipo, ya que podría dañar el acabado de la capa de polvo.

7. 2 Lubricación

7.2.1 Lubricación

Después de limpiar e inspeccionar el equipo como se indica en el apartado 6.2, lubrique los conectores con WD-40 o un penetrante similar que desplace la humedad, según sea necesario, y limpie el exceso con un paño limpio. No aplique aceite, grasa u otros lubricantes que puedan atraer y atrapar contaminantes.

7.2.2 Lubricación de los conjuntos deslizantes

Después de limpiar e inspeccionar como se indica en la sección 6.2, limpie todas las superficies deslizantes con un trapo limpio humedecido con WD-40 o un penetrante similar que desplace la humedad.

7.3 Almacenamiento

Almacene el sistema y otros equipos de seguridad relacionados fuera de la luz solar directa en un área fresca y seca, lejos del polvo, productos químicos u otros materiales dañinos. Inspeccione siempre antes de utilizar un equipo que haya estado almacenado durante un periodo de tiempo prolongado.

7.4 Piezas consideradas de desgaste normal a efectos de garantía

Las poleas, los rodillos, las etiquetas, los tornillos de ajuste, las almohadillas de goma para los pies (cuando corresponda) y los conectores se consideran sujetos al desgaste normal durante el uso y no están cubiertos por la garantía, excepto en casos de defectos de material o de fabricación.

8. ESPECIFICACIONES GENERALES DEL SISTEMA

8.1 MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN

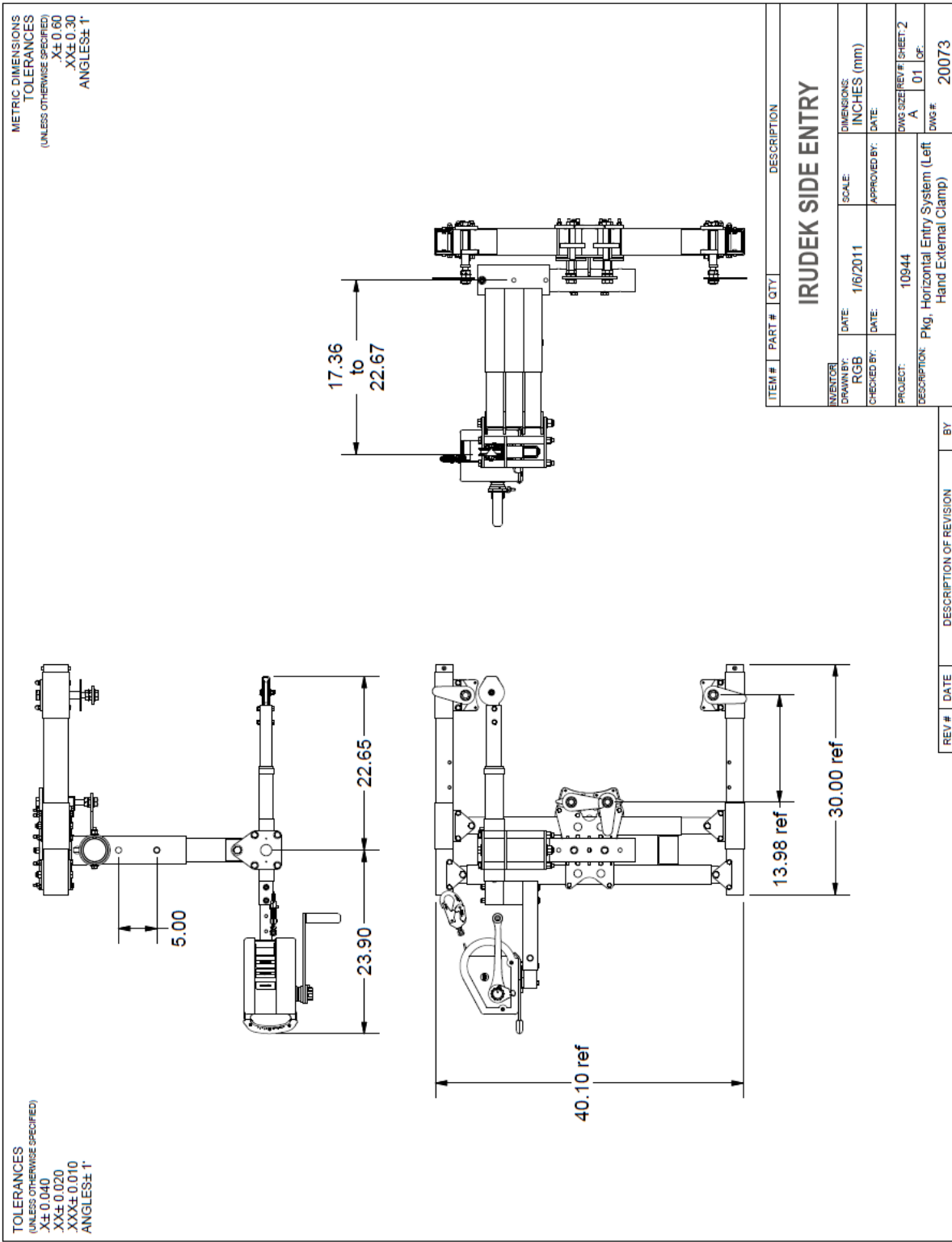
El sistema de entrada horizontal está construido principalmente de aluminio 6061-T6 con recubrimiento de polvo.

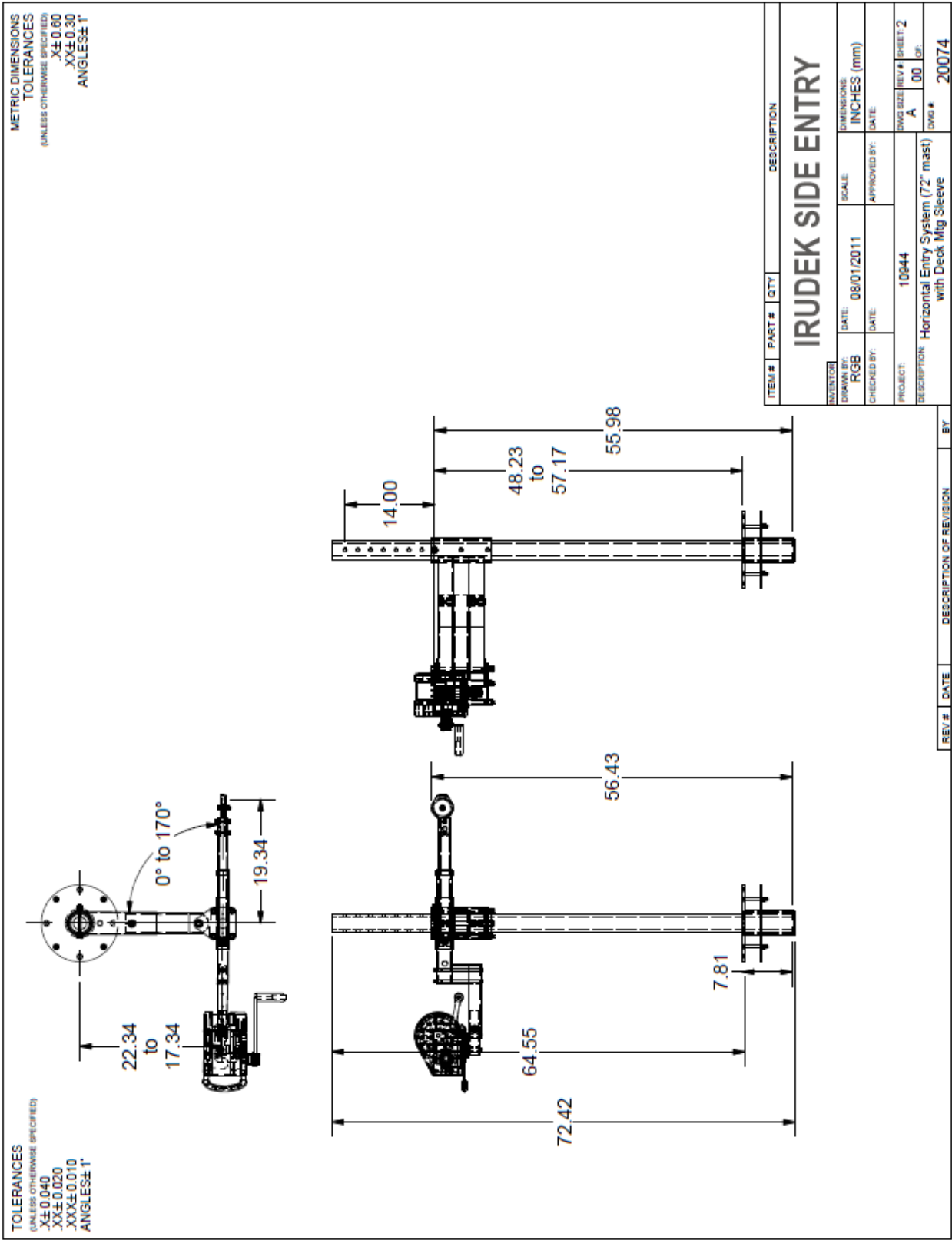
Los herrajes de acero y los soportes de conexión están galvanizados y/o recubiertos de polvo para resistir la corrosión. El recubrimiento se ajusta a la norma ASTM B633-85, Tipo III, SC2.

8.2 PESOS DE LOS COMPONENTES

Pt# 20074; Paquete, sistema de entrada horizontal (30235, 30080, 30234)	Est. 120.0 lbs (54.4 kgs)
Pt# 20073; Paquete, sistema de entrada horizontal (30235, 30321, 60217)	Est. 150.0 lbs (68.0 kgs)
Pt# 30235; Conjunto de brazo, sistema de entrada horizontal	Est. 36.0 lbs (16.3 kgs)
Pt# 30234; Mástil de soporte 72" (1829mm)	Est. 27.5 lbs (12.5 kgs)
Pt# 30303; Mástil de soporte 19.50" (495.3mm)	Est. 7.5 lbs (3.4 kgs)
Pt# 30321; Base, Abrazadera en W/Mástil (30303)	Est. 80.0 lbs (36.4 kgs)
Pt# 30276; Base, Perno en W/Mástil (30303)	Est. 71.0 lbs (32.3 kgs)
Pt# 60211; Soporte, SRL c/montaje de capacidad de recuperación	Est. 4.0 lbs (1.82 kgs)
Pt# 60212; Soporte, montaje de cabrestante Pro-2/Pro-3	Est. 5.5 lbs (2.5 kgs)

9. Diseños





10. REGISTRO DE INSPECCIÓN

Número de modelo: _____

Número de serie: _____

Fecha de fabricación (dd/mm/aa): ____/____/____

Fecha de compra (dd/mm/aa): ____/____/____

ARTÍCULO DE INSPECCIÓN	APROBADO	SUSPENDIDO	DETALLES/ UBICACIÓN DE LOS DAÑOS	DISPOSICIÓN (REPARADO / D ESECHADO)	APROBADO PARA SU USO POR
Daños físicos en la estructura					
Herrajes o conectores dañados, sueltos, corroídos o ausentes					
Etiquetas que faltan o son ilegibles					
Conectores o tubos deslizantes pegados o corroídos					

Fecha de inspección (dd/mm/aa): ____/____/____

Inspeccionado por: _____